

# Direktion Dienste

## Rollstuhlstandorte

 **INSELSPITAL**

UNIVERSITÄTSSPITAL BERN  
HOPITAL UNIVERSITAIRE DE BERNE  
BERN UNIVERSITY HOSPITAL



Sehr geehrte Damen und Herren

Wir stellen gehbehinderten Patientinnen und Patienten gerne einen Rollstuhl während des Tagesbesuchs zur Verfügung. Sie finden die Rollstühle an verschiedenen Standorten im Spital und dürfen diese bis zum Ende Ihres Besuches ausleihen.

Standorte: (siehe Lageplan)

- Bettenhochhaus U1 Eingang 33
- Kinderklinik U1 Eingang 31
- Information Anna-Seiler-Haus EG
- Empfang Frauenklinik Eingang 17

Sollten sich an diesen Standorten keine Rollstühle mehr befinden, melden Sie sich bitte bei den Informationsschaltern.

Wir bitten Sie, den Rollstuhl nach Gebrauch wieder an den entsprechenden Standort zurückzubringen. Weitere Besucherinnen und Besucher werden Ihnen dankbar sein.

Freundliche Grüsse

Inselspital Bern, Patientenmanagement

Mesdames, Messieurs,

C'est avec plaisir que nous mettons des fauteuils roulants à disposition des patient-e-s à mobilité réduite durant les heures de visite. Vous trouverez ces fauteuils roulants à différents emplacements dans l'hôpital et vous pouvez les emprunter jusqu'à la fin de votre visite.

Emplacements: (voir plan)

- Bettenhochhaus U1, entrée 33
- Clinique pédiatrique U1, entrée 31
- Information Anna-Seiler-Haus EG
- Accueil clinique gynécologique, entrée 17

Si aucun fauteuil roulant n'est disponible à l'un de ces emplacements, veuillez s'il vous plaît vous adresser à l'un des guichets d'information.

Votre visite terminée, nous vous prions de bien vouloir ramener le fauteuil roulant à l'endroit correspondant. Les visiteurs suivants vous en seront reconnaissants.

Veillez agréer, Mesdames, Messieurs, nos meilleures salutations  
Inselspital Bern, Administration patients

Dear Sir or Madam

Patients with difficulty in walking are welcome to use one of our wheelchairs during the visiting hours. You will find the wheelchairs in various locations around the hospital and may borrow one until the end of your visit.

Locations: (see site plan)

- Bettenhochhaus U1, entrance 33
- Children's clinic U1, entrance 31
- Information, Anna-Seiler-Haus, ground floor
- Reception, Gynaecological Clinic, entrance 17

If there are no wheelchairs at these locations, please contact one of the information desks.

You are kindly requested to return the wheelchair to the appropriate location after use. Other visitors will be grateful to you.

Regards

Inselspital Bern, Patient Management

Gentili signore, egregi signori,

durante la visita giornaliera i pazienti con difficoltà a camminare possono usufruire delle sedie a rotelle messe a loro disposizione. Le sedie a rotelle sono ubicate in diversi punti dell'ospedale e possono essere prese in prestito per tutta la durata della visita.

Ubicazioni: (vedere pianta)

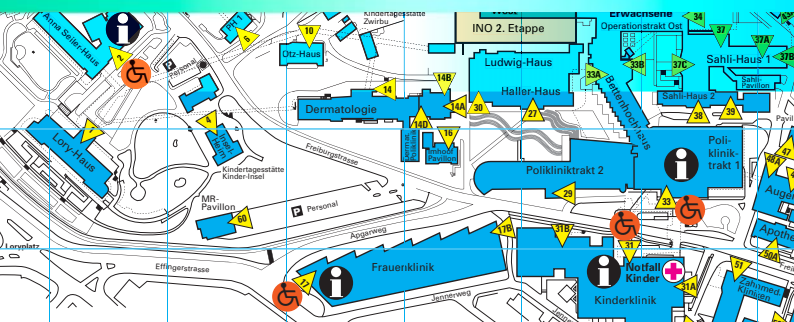
- Bettenhochhaus U1, ingresso 33
- Clinica pediatrica U1, ingresso 31
- ufficio informazioni Anna-Seiler-Haus, piano terra
- reception Clinica ginecologica, ingresso 17

Se le sedie a rotelle disponibili in questi punti dovessero essere esaurite, vi preghiamo di rivolgervi agli sportelli informazioni.

Dopo l'uso, vi preghiamo di riportare la sedia a rotelle al suo posto. Gli altri visitatori ve ne saranno grati.

Cordiali saluti

Inselspital Bern, Gestione Pazienti



## Inselspital

Direktion Dienste  
Patientenmanagement  
CH-3010 Bern  
Tel. +41 (0)31 632 97 19  
Fax +41 (0)31 632 44 41  
[www.insel.ch](http://www.insel.ch)

 **INSELSPITAL**

UNIVERSITÄTSSPITAL BERN  
HOPITAL UNIVERSITAIRE DE BERNE  
BERN UNIVERSITY HOSPITAL